



Seltmann  
Weiden

beat

**MADE IN GERMANY**

der Umwelt zuliebe





# beat

» ... wie eine Reise  
durch die verschiedenen Kulturen der Musik – auf allen  
Kontinenten dieser Erde.«

*» ... like a journey  
through the different music cultures –  
across all continents of the world.«*







Die Serie **BEAT-BOWLS** ergänzt die Serie BEAT mit drei verschiedenen Bowl-Größen und deckt so optimal auch z.B. die kulinarischen Themen Salate, Müsli oder Suppen ab.

*The **BEAT BOWLS** series supplements the BEAT series with three different bowl sizes and provides the perfect finishing touch to culinary dishes such as salads, muesli and soups.*

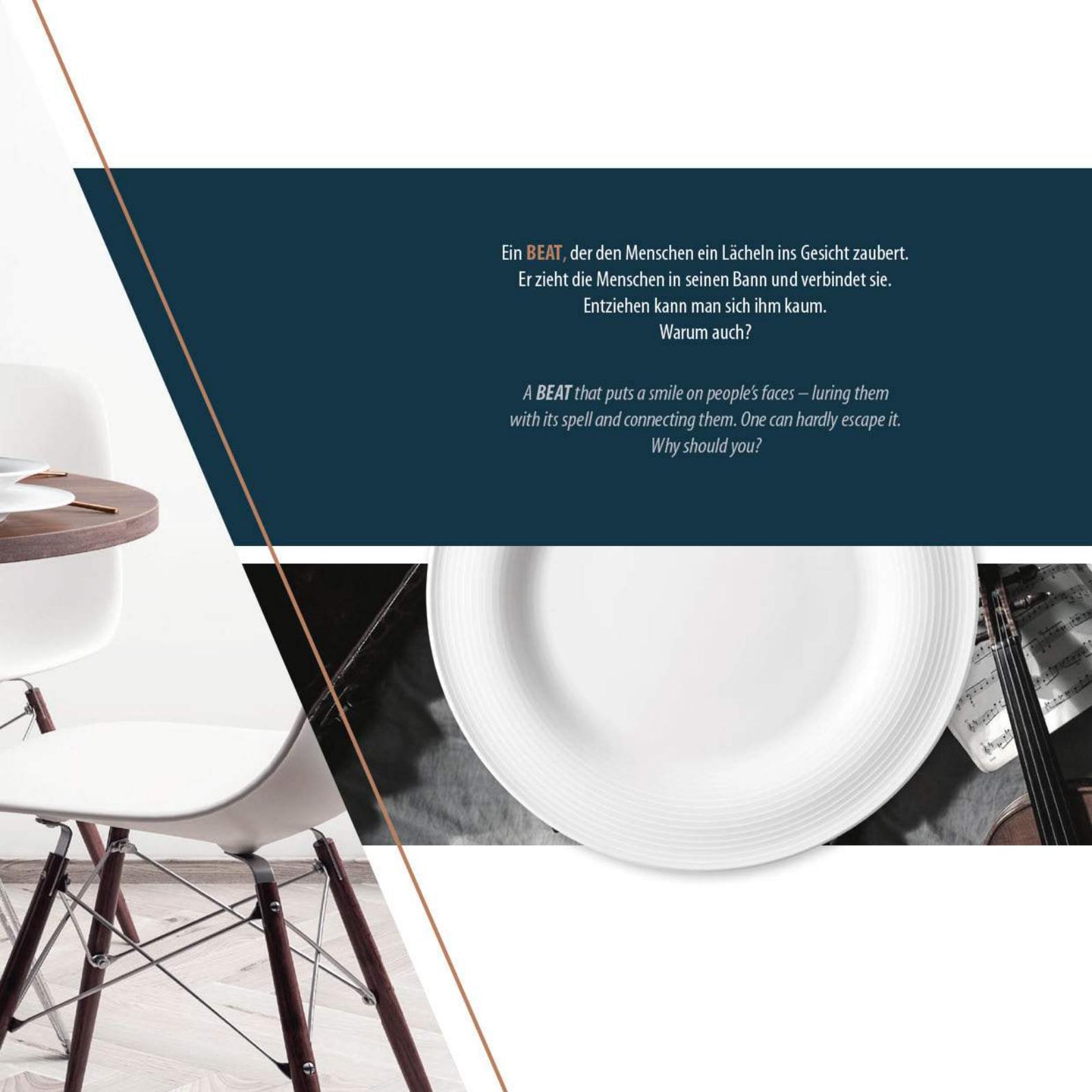












Ein **BEAT**, der den Menschen ein Lächeln ins Gesicht zaubert.  
Er zieht die Menschen in seinen Bann und verbindet sie.  
Entziehen kann man sich ihm kaum.  
Warum auch?

*A **BEAT** that puts a smile on people's faces – luring them  
with its spell and connecting them. One can hardly escape it.  
Why should you?*





Sinnbild dieser gemeinsamen Empfindungen ist oftmals  
die Schallplatte, die Vinylplatte –  
die mit der Rille.

*The emblem of celebrated sensations  
is often the record, the vinyl record –  
the one with the groove.*













Die **PORZELLAN-SERIE BEAT**  
möchte hier formensprachlich anknüpfen.  
Trägt sie nicht auch einer geselligen Kommunikation  
– am schön gedeckten Tisch – bei?

Dabei präsentiert sich die Serie völlig unprätentiös  
und ist so zeitloser und langjähriger Begleiter  
gehobener Tischkultur.

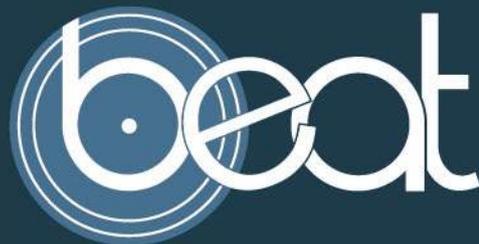
*The **PORCELAIN SERIES BEAT** connects the linguistic form,  
but doesn't it also elevate social interactions  
at a beautifully laid table?*

*The series presents itself as completely unpretentious –  
a timeless and everlasting complement  
to sophisticated table culture.*





**LIEFERBARE ARTIKEL**  
— available articles —



**Kanne 1,30 ltr.**  
*Pot 43.3 oz.*

**Milchkännchen 0,29 ltr.**  
*Creamer 9.7 oz.*

**Stövchen**  
*Warming plate*

**Zuckerdose 0,27 ltr.**  
*Sugar bowl with cover 9.0 oz.*



**Espressoobertasse 0,11 ltr.**  
*Espresso cup 3.7 oz.*

**Kaffeeobertasse 0,26 ltr.**  
*Coffee cup 8.7 oz.*

**Kombi-Untertasse groß 16,5 cm**  
*Saucer big 6.5 inch*

**Teeobertasse 0,14 / 0,30 ltr.**  
*Tea cup 4.7 / 10.0 oz.*

**Milchkaffeeobertasse 0,35 ltr.**  
*Milkcoffee cup 11.7 oz.*

**Kombi-Untertasse klein 13,5 cm**  
*Saucer small 5.3 inch*



**Becher mit Henkel 0,35 ltr.**  
*Mug with handle 11.7 oz.*

**Maxi-Becher mit Henkel 0,45 ltr.**  
*Maxi-mug with handle 15.0 oz.*



**Schüssel rund 30 / 21 / 15,5 cm**  
*Bowl round 11.8 / 8.3 / 6.1 inch*



**Foodbowl 28 / 25 / 20 cm**  
*Foodbowl 11.0 / 9.8 / 7.9 inch*



**Brotteller rund 17 cm**  
**Frühstücksteller rund 23 cm**  
**Speiseteller rund 27,5 cm**  
*Plate flat round 6.7 / 9.1 / 10.8 inch*

**Suppenteller rund 22,5 cm**  
*Soup plate round 8.9 inch*

**Pasta- / Salatteller 27,5 cm**  
*Pasta / salad plate 10.8 inch*



**Servierplatte oval 35 x 28 / 31 x 24 cm**  
**Servierplatte schmal 25 x 18 cm**  
*Platter oval 13.8 x 11.0 / 12.2 x 9.4 inch*  
*Platter small 9.8 x 7.1 inch*



**Sauciere 0,55 ltr.**  
*Gravy boat 18.3 oz.*

**Kaffeesevice 18-tlg. / BT**  
*Coffee-set 18 pcs. / BT*

**Teeservice 18-tlg. / BT groß**  
*Tea set-18 pcs. / BT big*

**Teeservice 18-tlg. / BT klein**  
*Tea set-18 pcs. / BT small*

**Tafelservice 12-tlg. / BT**  
*Dinner-set 12 pcs. / BT*

**Kombiservice 30-tlg. / BT**  
*Combi-set 30 pcs. / BT*

■ **spülmaschinenfest**  
*dishwasher-proof*

■ **mikrowellengeeignet**  
*microwave-proof*

■ **lange Nachkaufmöglichkeit**  
*long-term supply of products*

■ **optimale Kombinierbarkeit**  
*optimal combinability*

**Form geschmacksmusterrechtlich geschützt.**  
**Technische Änderungen vorbehalten.**

*Form protected by design patent.*  
*Technical alterations reserved.*

**Produktionsbedingt sind alle Angaben zu Größe,**  
**Gewicht und Volumen ca.-Angaben.**

*Due to production conditions all data such as size,*  
*weight and volume are approximate ones.*

  
Seltmann  
Weiden



[/seltmannweiden](#)



[/seltmannporzellan](#)



[/company/porzellanfabriken-christian-seltmann-gmbh](#)



[haushalt.seltmann.com](http://haushalt.seltmann.com)

PORZELLANFABRIKEN CHRISTIAN SELTMANN GMBH | Postfach 2040 / 92610 Weiden / Germany | Telefon +49961 / 204-0

[www.seltmann.com](http://www.seltmann.com)

**MADE IN GERMANY**

der Umwelt zuliebe